

قمل الرأس لا، ليس معي!



Laus



LICENER®

فعال ومعتد ضد
قمل الرأس وبيضه



إنذار بوجود القمل...؟



أعزائي الآباء،

سندويتشات فسحة الاستراحة القصيرة التي لا يتم تناولها بالكامل والدعوة الورقية لاجتماع أولياء الأمور وشهادة الدرجات الجيدة أو السيئة.... هناك العديد من الأشياء التي يحضرها الأطفال معهم من المدرسة أو من رياض الأطفال إلى المنزل. للأسف يعد قمل الرأس من الأشياء المكروهة التي يحضرها الأطفال معهم لأنها تسبب الإزعاج في المدارس ورياض الأطفال في ألمانيا طوال العام.

ولكن لا داعي للذعر!

ينبغي عليك في المقام الأول معرفة شيء مهم للغاية: قمل الرأس مزعج بالفعل، ولكنه غير مضر على الإطلاق. فهو لا يعد دليلاً على قلة النظافة ولا ينقل إلينا أي نوع من الأمراض. نريد أن نوضح لك من خلال هذا الدليل كيفية التعرف على الحشرات التي يصاب بها طفلك، وبشكل خاص كيفية التخلص من القمل بسرعة وبدون إحساس بالضغط.

Kai Sell

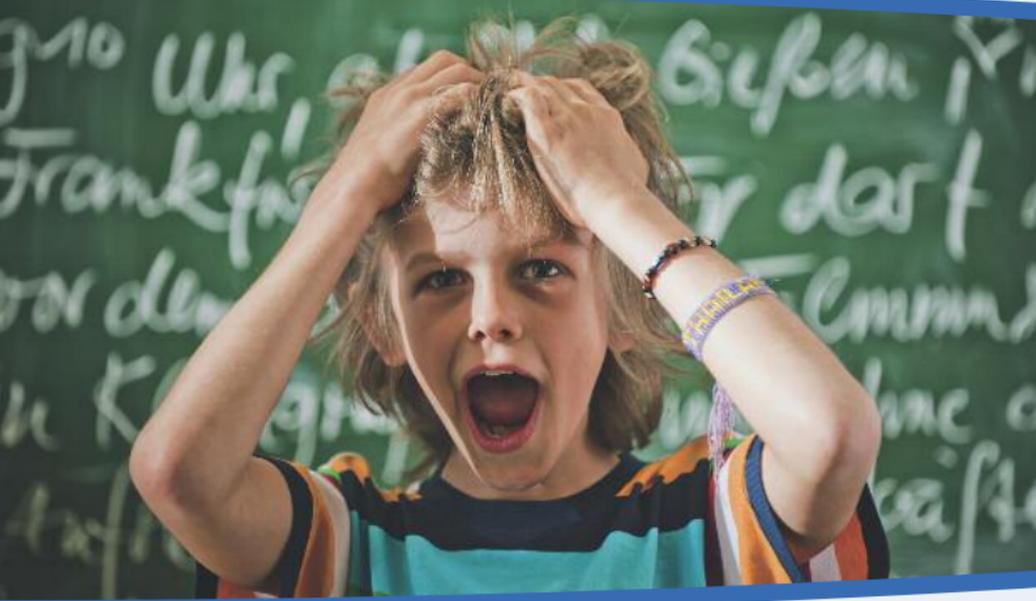
الدكتور الطبيب/ كاي شلينهاين

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة

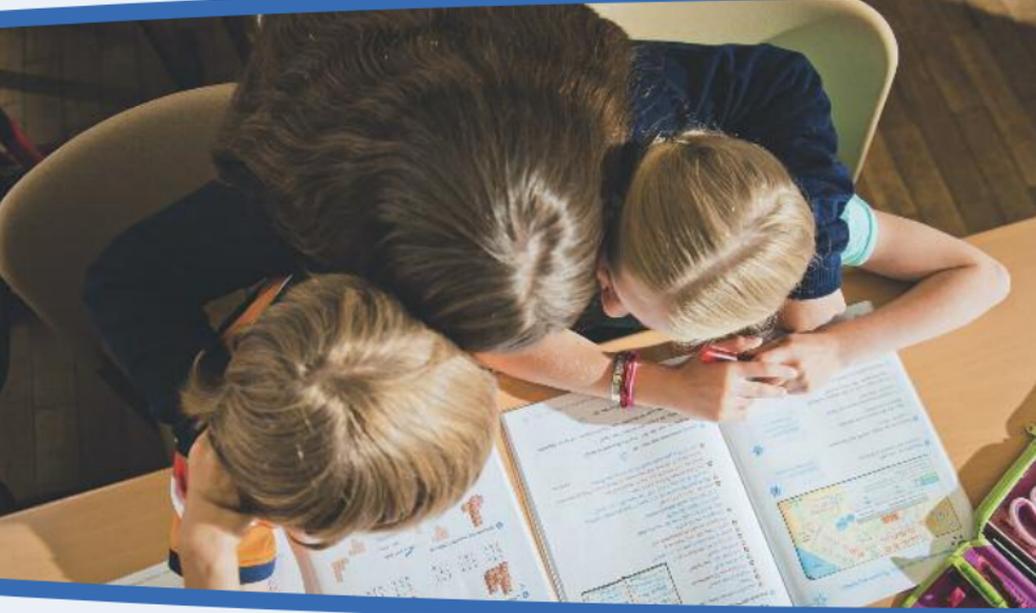
خطة الطوارئ في حالة العثور على قمل الرأس



أهم الإجراءات باختصار

- حافظ على هدوئك ولا تتسبب في إخافة طفلك بدون داعٍ!
- إذا تم العثور على قمل الرأس في المدرسة، فينبغي عليك فحص طفلك أيضًا.
- يعمل مشط بيض القمل LICENER® على مساعدتك في اكتشاف القمل وبيضه.
- إذا اكتشفت وجود قمل في طفلك، فينبغي عليك معالجته على الفور.
- قم بشراء شامبو LICENER® لقمل الرأس من الصيدلية دون الحاجة إلى وصفة طبية.
- قم بعلاج طفلك باستخدام شامبو LICENER® كما هو موضح في إرشادات الاستعمال بالنشرة الداخلية.
- يُسمح لطفلك بالعودة إلى المدرسة / روضة الأطفال بعد هذا العلاج.
- قم بتأكيد علاج طفلك وذلك في المدرسة / رياض الأطفال.
- من الممكن العلاج مرة ثانية باستخدام شامبو LICENER® ولكن ليس هناك ضرورة لهذا.





صفحة

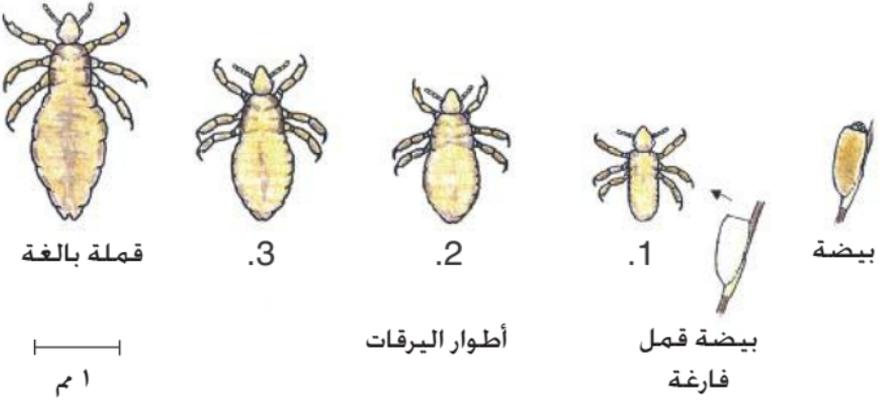
المحتويات

- 3 خطة الطوارئ في حالة العثور على قمل الرأس
- 4 فهرس المحتويات
- 5 ما هو قمل الرأس؟
- 6 كيف ينتقل قمل الرأس؟
- 7 الإصابة بالقمل - كيفية الاكتشاف؟
- 8 كيف يتم التخلص من قمل الرأس؟
- 9 شامبو LICENER® من شركة HENNIG ARZNEIMITTEL (هينيج للعقاقير)
- 10 كيف يعمل LICENER®؟
- 11 جميع المميزات في لحظة سريعة
- 12 استخدام شامبو LICENER®
- 15 إرشادات مهمة للاستخدام
- 16 واجب التبليغ عند الإصابة بالقمل
- 17 العودة إلى المدرسة وروضة الأطفال
- 18 احتياطات لا لزوم لها
- 19 دراسات حول الفعالية

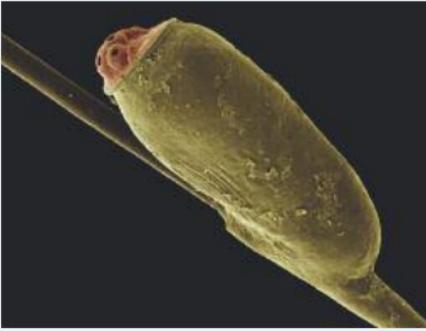
لمزيد من المعلومات قم أيضًا بزيارة موقع www.licener.de

ثبت الصور: تطور قمل الرأس وبيضه ص. 5، البذور وشجرة النيم ص. 10، أ.د/ هاينتس ميلهورن: الإصابة بقمل الرأس ص. 7، كيفين داير، صور Getty: حقوق الطبع والنشر لجميع الصور الأخرى لصالح شركة هينيج للعقاقير

ما هو قمل الرأس؟



قمل الرأس هي حشرات غير مجنحة يبلغ طولها حوالي 1 - 4 ملم. ولا ينمو إلا على رأس الإنسان ولا يمكنه العيش إلا هناك. حيث تحتاج إلى امتصاص الدم كل 2 - 3 ساعات. يتراوح لون قمل الرأس بين البني الفاتح حتى الأسود تقريباً، وذلك اعتماداً على الفترة التي قضاها من آخر وجبة تناولها.



بعد التزاوج تضع الأنثى بيضها على ساق الشعرة وتقوم بتثبيتها بإحكام على فروة الرأس باستخدام مادة غير قابلة للذوبان في الماء. وبعد حوالي 6 - 9 أيام تنسل منها يرقة (حشرة صغيرة).

تبقى بيضة القمل الفارغة متخلفة في مكانها وتنتقل نحو الأعلى مع الشعر الذي ينمو.

بعد 7 - 10 أيام أخرى تتطور اليرقة لتتحول إلى قملة قادرة على التكاثر. في فترة أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع التالية تضع الأنثى ما يصل إلى 150 بيضة جديدة.

كيف ينتقل قمل الرأس؟



هناك حقيقة مفادها أن: قمل الرأس لا يمكنه الطيران ولا القفز. بدون دفة فروة الرأس وتناول وجبة دم بانتظام لا يستطيع البقاء على قيد الحياة. لذلك لا ينتقل قمل الرأس إلا من خلال الاتصال المباشر للجسم أو عن طريق التبادل المباشر للبقعات والفرش من شخصٍ إلى آخر. ولأن الأطفال غالبًا ما تتلامس رؤوسهم معًا أثناء اللعب أو التعلم فتجد أن قمل الرأس منتشر بينهم أكثر من انتشاره بين البالغين. أنثى القمل التي تم تلقيحها هي أكثر ما تقوم بمهمة نقل القمل إلى الأشخاص الآخرين. بعد امتصاص الدم تتسلق نحو الخارج لتخرج من المناطق الآمنة بالقرب من فروة الرأس. وهناك تتخذ مكانًا يتيح لها الانتقال بسهولة إلى مضيفٍ جديد.



لا يمكن أيضًا انتقال الإصابة من خلال ملايات السرير أو الأرائك أو حيوانات اللعب (انظر صفحة 18).

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة

الإصابة بالقمل - كيفية الاكتشاف؟



تبدأ الإصابة بالقمل عن طريق التسلسل. حتى تتم ملاحظة القمل الزاحف فعليًا أو يتم اكتشاف وجوده من خلال الحكّة، فغالبًا ما يستغرق الأمر عدة أسابيع. لذلك إذا تم الإبلاغ عن وجود قمل رأس في مدرسة طفلك، يتحتم عليك فحص طفلك جيدًا.

يفضل قمل الرأس المناطق الدافئة والداكنة القريبة من فروة الرأس. لذلك فإن مجرد النظر إلى رأس طفلك لا يكفي لاستبعاد احتمال وجود إصابة بقمل الرأس بشكل موثوق به. قم بتفريق الشعر وابحث في خط بداية الشعر عن بيض ذو لون بني فاتح ملتصق (بيض



القمل). بعد ذلك قم بتمشيط الشعر جيدًا على صحن كبير أو على وشاح أبيض باستخدام مشط خاص. على سبيل المثال باستخدام مشط بيض القمل [®]LICENER، الذي يحتوي على أسنان معدنية متينة ومنتقاربة من بعضها البعض بشكلٍ خاص. ستجد في حالة الإصابة بقمل الرأس قمل زاحف في الصحن الكبير أو على الوشاح (انظر الصورة).

كيف يتم التخلص من قمل الرأس؟



بمجرد عثورك على قمل حي أو بيض قمل، يجب عليك علاج طفلك باستخدام وسيلة فعالة موثوقٌ فيها. قم باختيار المنتج الذي يضمن لك القضاء على كل القمل وبيضه أيضًا. لأن قملة واحدة أنثى كفيلة بعودة الإصابة.

هناك العديد من المنتجات المختلفة الموجودة في الأسواق. تقتل القمل إما كيميائيًا أو باستخدام المبيدات الحشرية (مثل: نبات عاقر قرحا أو بيرميثرين) أو بشكل فيزيائي عن طريق الخنق (باستخدام ثنائي الميثيكون أو الزيوت النباتية على سبيل المثال). ولكن هناك اختلافات كبيرة في مستوى الفعالية ومدة الاستخدام وتكرارها. عادةً ما يحتاج الأمر إلى طول مدة الاستخدام ولزوم تكراره. بعض سلالات القمل لديها مقاومة ضد بعض الوسائل المعينة. بالإضافة إلى هذا فإن العديد من وسائل مكافحة القمل تحمل مخاطر إصابة الجلد بتهيجات أو قد تشكل خطرًا حقيقيًا بسبب قابليتها للاشتعال. عند استخدام مجفف الشعر على سبيل المثال.

شامبو LICENER® يضع حدًا لهذه العمليات الطويلة والمزعجة!

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة

شامبو LICENER® من شركة هينيج للعقاقير



شامبو LICENER® لمكافحة قمل الرأس هو الشامبو الفريد من نوعه ذو الفعالية الطبيعية للقضاء على قمل الرأس وبيضه. الذي يجمع كل المزايا في منتج واحد. قام اثنين من علماء الطفيليات وهما أ.د/ هاينتس ميلهون و د/ يورجن شميدت في جامعة دوسلدورف بتركيب الوصفة الطبية له. وهو متوفر في العديد من أسواق دول أوروبا وتقوم شركة هينيج للعقاقير بتسويقه في ألمانيا.

يقضي شامبو LICENER® على كل قمل الرأس وبيضه بسرعة وبشكلٍ موثوق من خلال استخدامه مرة واحدة فقط ومع مدة استخدام تبلغ 10 دقائق فقط. تم التحقق من فعاليته العالية سريريًا من خلال العديد من الدراسات العلمية*. شامبو LICENER® لطيف جدًا على فروة الرأس ويمنح الشعر لمعان الحرير. وهو غير قابل للاشتعال وعديم الرائحة ويسهل شطفه.

يمكنك الحصول على شامبو LICENER® لقمل الرأس من الصيدلية دون الحاجة إلى وصفة طبية.



كيف يعمل LICENER®؟



يحتوي شامبو LICENER® لقمل الرأس على مستخلص فعال بشكل طبيعي من بذور شجرة النيم. يتم الحصول على هذا المستخلص - على عكس المنتجات المتداولة حاليًا على أساس زيت النيم - باستخدام طريقة استخلاص خاصة من البذور التي سبق فصل الزيت عنها.



يتم وضع طبقة رقيقة من شامبو LICENER® على القمل وبيضه. تتعاون كلُّ من مواد الغسل النشطة اللطيفة والمكونات النشطة الموجودة في مستخلص النيم التي تسمى بوليفينول لاخترق فتحات الجهاز التنفسي للقمل وإعاقة نقل الأكسجين بشكلٍ فعال. كما يقضي LICENER® على الجراب الواقي للبيض. فيختنق القمل في غضون بضع دقائق. ويجف بيض القمل ويموت.

إن الفعالية المتميزة ضد كل أطوار قمل الرأس بما في ذلك البيض تجعل الاستخدام مرة واحدة يكفي ولا ضرورة للاستخدام مرة ثانية.

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة

جميع المميزات في لحظة سريعة



شامبو LICENER® لمكافحة قمل الرأس

- فعالية عالية تم إثباتها سريريًا*
- المادة الفعالة طبيعية
- مدة الاستخدام 10 دقائق فقط
- الاستخدام مرة واحدة فقط
- لمكافحة قمل الرأس والبيض
- لا توجد مقاومة من قبل القمل
- غير قابل للاشتعال
- عديم الرائحة
- سهل الشطف
- لطيف على الشعر وفروة الرأس
- يمنح لمعان الحرير



مناسب للأطفال أكبر من عامين



الاستخدام: وضع طبقة من شامبو LICENER®



ضع طبقة من شامبو LICENER® لقمل الرأس على الشعر الجاف.
تقل فعالية المادة الفعالة بشدة في الشعر الرطب.



يتحتم عليك استخدام
كمية كافية من
الشامبو لتغطية
الشعر بأكمله.
يوصى باستخدام
زجاجة LICENER®
لكل شخص، وذلك
اعتمادًا على طول
الشعر.

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة

قم بالتدليك جيدًا وانتظر 10 دقائق



قم بالتدليك بعناية باستخدام شامبو LICENER® من فروة الرأس حتى أطراف الشعر. بلل حينها كل أجزاء الجلد بفروة الرأس حتى خط بداية الشعر - وخلف الأذنين أيضًا والرقبة.



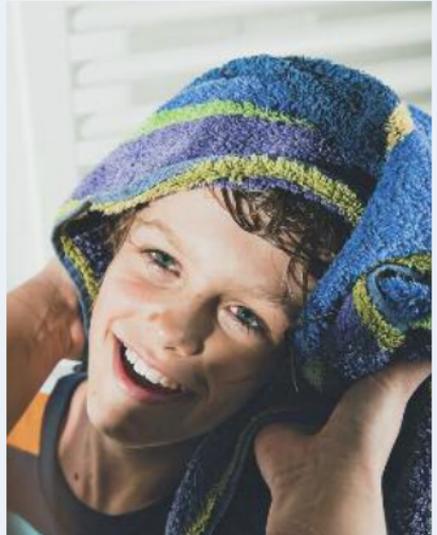
اترك شامبو LICENER® لمدة 10 دقائق حتى يقوم بالتأثير المطلوب.



ثم اشطف الشعر وجففه



اشطف شامبو LICENER® جيداً بالماء الفاتر. ليس من الضروري غسل الشعر بشامبو آخر عادي بعد العلاج.



اشطف شامبو LICENER® جيداً بالماء الفاتر. ليس من الضروري غسل الشعر بشامبو آخر عادي بعد العلاج.

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة



يمكن عند الحاجة تمشيط الشعر باستخدام مشط بيض القمل LICENER® عقب التجفيف، وذلك للتخلص من القمل الميت وبيضه.

ينبغي عليك مراعاة الآتي أيضًا:

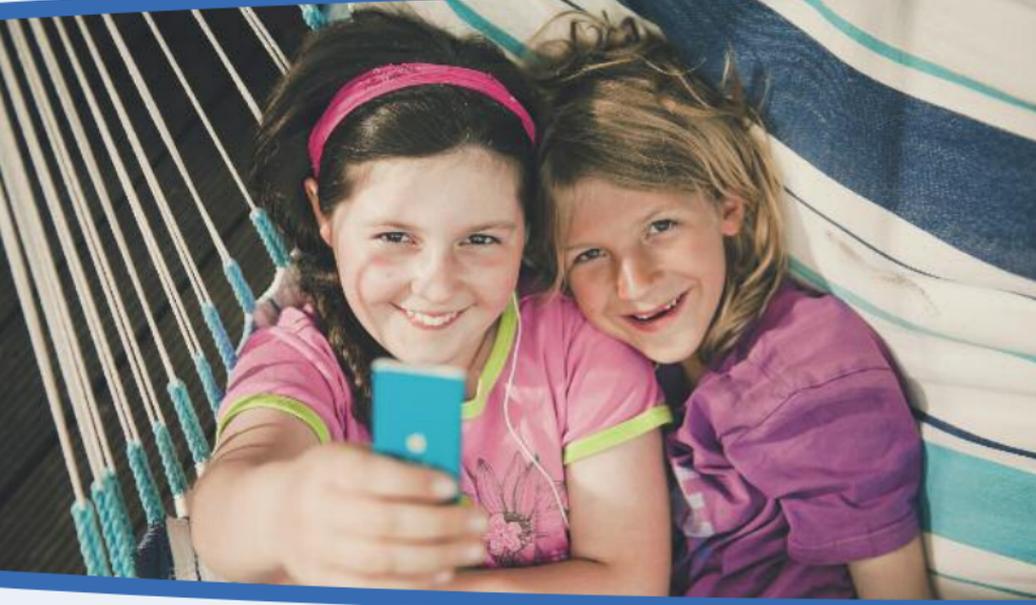
يظل البيض الفارغ مرئيًا حتى بعد نجاح العلاج ولا يعد هذا دليلًا على عدم فعاليته.

إذا أُصيب العديد من أفراد أسرة واحدة بقمل الرأس، ينبغي علاجهم جميعًا بشامبو LICENER® في نفس اليوم، وذلك للحيلولة دون انتقال الإصابة مجددًا.

احرص على عدم دخول الشامبو إلى العين، وإلا قد يتسبب هذا في تهيج العين -كما هو الحال مع أي شامبو -.

يمكن تكرار استخدام شامبو LICENER® في أي وقت بدون مشاكل، وذلك في حالة عودة الإصابة بقمل الرأس.

واجب التبليغ عند الإصابة بالقمل



إذا اكتشفت إصابة طفلك بقمل الرأس، فأنت ملتزم بموجب قانون الحماية من عدوى الأمراض، بإعلام المؤسسة المجتمعية التي يزورها طفلك، مثل: المدرسة أو رياض الأطفال بهذا الأمر.

كما يوصى أيضًا بإعلام أولياء أمور أصدقاء طفلك ورفقائه في اللعب - في النادي الرياضي أو في فريق كرة القدم على سبيل المثال - بإصابته بقمل الرأس، حتى يقوموا هم أيضًا بفحص أطفالهم وعلاجهم إن لزم الأمر. ينبغي الشروع في علاج كل المصابين على الفور - الأفضل أن يتم هذا في يوم اكتشاف الإصابة.



إن التواصل المفتوح والمبكر قدر الإمكان هو الوحيد القادر على إيقاف انتشار الإصابة بقمل الرأس. قمل الرأس ليس من الأمور التي تدعو للتعجب عند الأطفال ولذلك ينبغي ألا يكون سببًا للخجل!

العودة إلى المدرسة وروضة الأطفال



تلتزم المؤسسات المجتمعية بإعلام مكتب الصحة بأي حالة إصابة بقمم الرأس. ثم تشرع المؤسسة بعد الاتفاق مع السلطات الصحية المختصة في اتخاذ كافة الإجراءات الضرورية لمنع انتشار الإصابة.

حتى يتم السماح لطفلك بالعودة إلى المدرسة أو روضة الأطفال بأسرع ما يمكن عقب اكتشاف إصابته بقمم الرأس فيجب التأكد من عدم وجود أي قلق من انتشار قمم الرأس.

ستخبرك إدارة المدرسة أو روضة الأطفال بشكل هذا الدليل الذي تحتاجه لطفلك. في معظم الحالات يكفي تأكيد ولي الأمر أنه تم إجراء علاج باستخدام وسيلة مناسبة، مثل: شامبو LICENER® للتخلص من قمم الرأس. ويستطيع طفلك العودة إلى المدرسة في اليوم التالي.



احتياطات لا لزوم لها



- لا يستطيع القمل الحياة إلا على رأس الإنسان. يمكنك تغيير ملايات السرير والمناشف وملابس النوم مرة واحدة وذلك حتى يطمئن قلبك في المقام الأول فقط. ينبغي عليك التنازل عن غسلها وتغييرها يوميًا. هذا الأمر لا يهم إلا الآباء والأطفال المتوترين فقط.
- لا يحب القمل أيضًا التواجد على الدمى وحيوانات اللعب حيث لا يمكنها العيش عليها. يؤدي وجود قملة عليها عن غير قصد إلى إصابتها بالضعف في غضون ساعات قليلة ويصعب عليها التشبث بمضيف جديد والزحف نحو فروة الرأس. وبالتالي من المبالغة الشديدة تعبئة حيوانات اللعب أو قطع الملابس في أكياس بلاستيكية لعدة أيام أو حتى جميدها.
- ليس هناك ضرورة لاستخدام مساحيق غسيل خاصة للملابس أو للأثاث أو للسجاد ولا غيرها من أنواع الرذاذ الوقائي. ينبغي فقط شطف الأمشاط والفرش بحرص في ماء ساخن تبلغ درجة حرارته 60 درجة مئوية.
- لا يمكن أن تقوم الحيوانات الأليفة بنقل قمل الرأس.

HENNIG ARZNEIMITTEL

(هينيج للعقاقير)

منذ عام 1898 من أجل الصحة



*هذه الدراسات العلمية تثبت الفعالية الكبيرة لشامبو LICENER® في مكافحة قمل الرأس وبيضه في غضون 10 دقائق فقط من خلال استخدامه مرة واحدة فقط:

Heukelbach J, Oliveira FA, Speare R 2006, A new shampoo based on neem (*Azadirachta indica*) is highly effective against head lice in vitro. *Parasitol Res* 99:353-356

Abdel-Ghaffar F, Semmler M 2007, Efficacy of neem seed extract shampoo on head lice of naturally infected humans in Egypt. *Parasitol Res* 100:329-332

Abdel-Ghaffar F, Semmler M, Al-Rasheid K, Klimpel S, Mehlhorn H 2010, Comparative in vitro tests on the efficacy and safety of 13 anti-head-lice products. *Parasitol Res* 106:423-429

Schmahl G, Al-Rasheid KA, Abdel-Ghaffar F, Klimpel S, Mehlhorn H 2010, The efficacy of neem seed extracts Tre-san, MiteStop on a broad spectrum of pests and parasites. *Parasitol Res* 107:261-269

Mehlhorn H, Abdel-Ghaffar F, Al-Rasheid KA, Schmidt J, Semmler M 2011, Ovicidal effects of a neem seed extract preparation on eggs of body and head lice. *Parasitol Res* 109:1299-1302

Abdel-Ghaffar F, Al-Quraishy S, Al-Rasheid KA, Mehlhorn H 2012, Efficacy of a single treatment of head lice with a neem seed extract: an in vivo and in vitro study on nits and motile stages. *Parasitol Res* 110:277-280

Al-Quraishy S, Abdel-Ghaffar F, Mehlhorn H 2015, Head louse control by suffocation due to blocking their oxygen uptake. *Parasitol Res* 114:3105-3110



شامبو LICENER® من شركة هينيج للعقاقير



يتمنى فريق شركة **HENNIG ARZNEIMITTEL** (هينيج للعقاقير) لكم ولأطفالكم موفور الصحة دائماً!

شامبو **LICENER®** لمكافحة قمل الرأس و يمكنك الحصول على مشط بيض القمل **LICENER®**. من الصيدلية دون الحاجة إلى وصفة طبية:

ختم العبادة/ختم الصيدلية



يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من خلال الموقع www.licener.de

شركة **HENNIG ARZNEIMITTEL GmbH & Co. KG**

Liebigstr. 1-2 • 65439 Flörsheim am Main

رقم المنتج: 1604 / 20253

www.hennig-am.de